

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política - Defensor de los intereses de España en Marruecos

Año XVII Oficinas y Talleres: Canalejas, 16

Melilla-Martes 16 de Abril de 1918.-Franqueo concertado.

No se devuelven los originales

Núm. 6344

## Tánger debe ser español

La internacionalización no es ya posible.

La antigua capital diplomática del imperio cheflano sigue en espera de un estatuto, y mientras tanto vive sometida á un régimen —de algún modo se le ha de llamar— que es sólo secundo en males y del cual nada bueno cabe ya esperar. Lo que ocurre es, por una parte, consecuencia natural de haber quedado sin resolver, como si se tratara de cosa secundaria, un problema que afectaba á la entraña del general de Marruecos; por otra, la hecatombe mundial, que ha desvirtuado los principios y fundamentos del régimen interino, mientras se elabora el estatuto por que habla de regirse. Se salió del paso como se pudo y las dificultades vinieron, como no podían menos de venir. De otro modo sucederían las cosas si de Tánger no se hubiera hecho una excepción que nada justificaba.

No ahora, hace dos años, un periódico tarjenero que siempre se distinguía por su sensatez, describía lo que es Tánger internacionalizado:

«Tánger es, en una palabra, una nueva Babel donde todo son rozamientos, complicaciones y rivalidades; donde todos hablan y nadie se entiende, donde el principio de autoridad es ilusorio y la ley un vocablo sin efectividad.

Todo ese desconcierto arranca de la diferencialidad y diversidad de jurisdicciones, de la confusión que resulta de la amalgama de poderes sin atribuciones concretas, del constante divorcio que aleja del cauce de la regularidad á unas y otras autoridades, muy especialmente á las europeas de las magrebíes.

En las cuestiones de Estado extranjeras se ha pensado y se piensa en dotar á Tánger de un régimen especial para acabar con su insólito gobierno actual. Pero mientras la diplomacia internacional dé á vez esa suya novedosa solución viéndola más conforme con algunos de los tratados vigentes; mientras esta ciudad no tenga personalidad propia, claramente definida, con una sola autoridad y una sola bandera que la rijan y la encancen por la amplísima vía del progreso moderno, es lo cierto que iremos de mal en peor y que serán nulos, estériles todos los esfuerzos del Cuerpo Diplomático, del Consejo Sanitario, de la Comisión de Higiene y de todos los elementos oficiales, europeos e indígenas, para poner término á eso desbarajuste, á esta peligrosa vida contemplada con el más gacial indiferentismo por la decadente civilización.

Ese desconcierto ha servido al partido colonial francés para una campaña encaminada á la inclusión de Tánger en el protectorado de Francia. Argumentaban y argumentan que el comercio disminuyó notablemente, debido á la incomunicación de la ciudad, llegando á decir «que es una isla, quizás marroquí, pero separada del resto de Marruecos por tribus fieras e insondables».

Mr. Michael Bellaire sostuvo más: en la exposición franco-marroquí de Casablanca dijo que la participación de Tánger borrraba la calificación de ciudad internacional que parecía separar á Tánger del resto de Marruecos.

Los obreros se vieron gratamente sorprendidos al encontrar en una de las excavaciones practicadas varias ánforas griegas, análogas á las encontradas en las excavaciones del cerro de San Lorenzo.

Con las necesarias precauciones las ánforas fueron extraídas siendo llevadas á la Junta de Arbitrios para enriquecer el museo arqueológico de dicha corporación.

Los obreros han recibido órdenes de continuar los trabajos con cuidado, por si acaso se hacen nuevos descubrimientos.

### UNA FIESTA BENEFICA

### LA FAMILIA DE CERDA

Por loable iniciativa se celebrará esta noche á las nueve y media en el teatro Alfonso XIII, una fiesta de caridad, cuyos productos han de destinarse á aliviar la triste y apurada situación en que se encuentran la viuda y los hijos del obrero Cerdá, víctima, como se sabe, de un crimen común.

A los atractivos propios de todo acto público de beneficencia, se unen los de un programa excelente, por lo que no será aventurado esperar un lleno completo y un importante resultado pecuniario.

Pondrá un prólogo á la velada el inspirador versificador don Ricardo J. Salavert y darán su ayuda Juanita Amores con sus me-

jores danzas, los acróbatas cómicos Merdi Juli y Maruchi, su «grum» y su perro, así como la pareja Judith Sánchez, que ha de estrenar el «Fado Blanquita», todos los cuales, como el actor señor Rojas y otra celebrada artista, han ofrecido su desinteresada colaboración. Si siempre su arte fué justamente aplaudido, no habrá de serlo menos esta vez.

Durante el festival se rifarán tres artísticas panderetas, fruto de los hábiles pinoces de don Emilio Satué, don Diego Mullor y don José Burgos.

A este fin recibirán un número los concurrentes á los palcos, butacas y sillitas. Las señoras serán obsequiadas con flores.

Tienen ofrecida su asistencia los generales Aizpuru y Monteverde y el pedido de localidades es muy grande, habiéndose agotado los palcos.

Regirán los siguientes precios: butaca numerada, una peseta; idem sin número, 075; entrada general, 025.

### DE SOCIEDAD

Sa encuentra más aliviada la bella esposa del comandante de Estado Mayor don Adolfo Machinandiarena.

Completa y restablecida ha salido á la calle la bella esposa de nuestro compatriota en la Prensa don Manuel Ceballos.

El miércoles 17 á las nueve de la mañana, tendrá lugar en el domicilio de los señores de Salma (don Moisés), el acto de la circuncisión de su hijo Samuel.

Ha dado felicitamente á luz un niño, la esposa del suboficial del regimiento de Melilla don Miguel García del Pino.

A bordo del vapor correo regresó la señora viuda de Saracribó, que fué despedida por sus numerosas amistades.

También marcharon los señores de Botella y la señora de Barrero (don Manuel), después de permanecer una temporada en Melilla al lado de sus amigos los señores de Pazos (don Juan).

### Compañía Española de Minas del Rif

AVISO  
Esta Compañía pone en conocimiento del público que el cuadro de marcha de sus trenes se acuerda á la nueva hora oficial que empezará á regir el día 15 del corriente, adelantándose, por tanto, los relojes de las estaciones y las horas de salida y llegada de los trenes en los 60 minutos previstos por la disposición dictada por el Gobierno. Melilla 13 de Abril de 1918.—La Dirección.

### DE COLABORACION

### MARY LUCINY

### LA SEMANA ARTÍSTICA

En el teatro Lara trabajó, ahora un artista muy interesante.

No me refiero, claro es, á la señora Pérez de Vargas ni á la señora Palou, que si bien no son artistas ninguna de las dos, tampoco son interesantes desde el punto de vista de comediantes.

La incorporación de Tánger al protectorado español, satisfacción justa y equitativa á España, no puede despertar recelos ni suspicacias y favorecerá por igual á todos los beligerantes, y se eliminaría, de la conferencia de la paz, una cuestión difícil y espinosa.

El teatro Lara ha perdido también todo interés y todo prestigio artístico. Ha quedado reducido un teatro de barrio donde se deleitan mercaderes, tenderos y mesquidantes que juegan á la distinción porque tienen automóvil y hijos «bien». Pero la compañía dramática y las obras que allí representan no merecen la pena de ir tan lejos para presentar la decadencia del señor Thullier ó los trajes de la señora Pérez de Vargas.

El empresario del teatro Lara precura compensar la falta de atractivos de un repertorio diazón y anodino, de una compañía mediocre y de un público entre horneado y grotescamente burgués, presentando tonadilleras y bailarinas en libertad, como botella final.

Esto es más peligroso todavía, y desde luego menos eficaz.

Precisamente el espectáculo que llaman de «varietés» ha perdido todo su carácter, se ha falsoado al pasar las distinguidas damas del aulillo y la zapata desde sus escenarios propios á los escenarios de Lara, de la Comedia y otros de los teatros de verso. Las cupletistas y danzarinas de arte fino, culto y para señoras, son de una cursilería mucilaginosa.

Entrenecen á las mamás, solivianan el espíritu preoza de las tobilleras y sueltan la lengua de las cincineras en las horas plácidas de la siesta.

No defiendo el otro espectáculo de las guardias inconfesables para señadores, oficiales, estudiantes y chulos, donde las canciones y las mujeres salen procrazadas desnudas y donde bozan los espectadores en una ríosidad plebeya.

Pero hay un término medio de picardía, de sensualidad, de elegante desenvoltura, al que no llegan muchas y del que pasan otras tantas.

Claro es que las pobrecillas falenas escapadas del fogón, del obrador ó de la orfanería de clases pasivas para decir iban en «calesa», «ole con ole» ó que «la molinera está bastante triste», no tienen la culpa de su embutecimiento bordado con lentejuelas.

La tiene antes que ellas y que el público aficionado á las varietés «finas» ó «transformación» una turba de músicos y ruflanes de la literatura que escriben cuplés absurdos donde la sensiblería alterna con la

estupidez y la incertidumbre con la chabacanería..

Por último no debe olvidarse el españolismo, el casticismo y el goyismo de troturas y danzaderas, que emboba á los que se nombran á sí propios madrileños como aquél Don Nadie que debajo de su nombre escribía en las tarjetas: *Ex pasajero de segunda clase del vapor «Satrustegui».*

Toda una manolería de panderetas, una española de yanki que aprendiera el español leyendo á don Ramón de la Cruz, ha desbordado sobre los escenarios y las costumbres actuales.

No hay pobre diablesa lanzada á las variétés por hambre, por vanidad ó por ganas de molestar sencillamente que no salga vestida, según ella y su mamá, de maíz y habla de Pepe Hillo, el Avapé, Goya, los toros y la calesa. Ni faltan plagios de los rugidos inarmónicos y las toilletas jocundas de doña Pastora Imperio ó de los grititos y dengues de la señorita Argentinita.

El alma candida y pura de la multitud aumenta el caudal de su sensibilidad, vertiendo lágrimas de emoción, repitiendo:

Tira, tirana...

así como renueva el concepto de la elegancia colgándose de la cabeza la mantilla de blondas en los días vanales de Semana Santa, expuestas á perderlas como perdieron el sentido común. Porque si las tonadillas, «tiranías», seguidillas—de aire tan pegadizo y de cursilería tan irrespirable como la canción del olvido ó la Canción del soldado, que ya silban los golpes por la calle y tararean los ministros en el banzo azul—, han influido en el anquilosamiento á las castas madronas y á las no tan castas «niñas bien» de nuestros días...

Todas estas lamentaciones van por delante para encarecer más aún el trabajo de la señorita Mary Luciny, que ha debutado en Melilla y que por unos días prestará á aquel escenario una distinción y un sentido estético, olvidados hacía mucho tiempo.

Mary Luciny promete ser un caso aparte en las variétés españolas. Va más allá de los propósitos limitados de sus compañeras y tiene derecho á figurar en esta Sección, donde semanalmente se comentan los asuntos artísticos.

La señorita Luciny no pinta cuadros, pero los baila. Y es bien grato ver cómo la figura de licenzia concide surge lentamente y evoca ante nosotros toda su psicología y todo el ambiente en que se movieron las figuras cuando el pintor las eternizaba en el cuadro.

Buen gusto y la noble intención caracterizan estos bailes de la señorita Luciny. Soñar el mismo escenario de las faras medievales, sobre, sobre, entre otros escenarios de tonadillas y festrotes, matanzas, coloca la señorita Luciny su rotunda de Museo. Vemos en ella cuadros de Sorolla, de Romero de Torres, de Sotomayor, de Benedito, de Mariano Santamaría, de López Mezquita, esculturas de Inurria y de otros maestros contemporáneos. Y en el centro se van renovando otros lienzos célebres de ayer y de hoy, primeros preyectados por La Interna cromática, después palpitan y exactos en la persona misma de la bailarina que inmoviliza unos instantes la actitud del modelo antes de bajar al escenario y danzar...

Son danzas españolas ó exóticas; sensuálismos hondos y angustiosos ó ritmos hechiceros ó friso clásico. La misma auteliza y depuración artística que hay en la elección de los músicos cuyas obras van evocando la encantadora y gentilísima evolución pictórica. Y de vez en vez la señorita Luciny recita versos de poetas actuales con el mismo buen gusto elegidos que los ojos y los fragmentos musicales.

La tentativa es simpática y digna de alentarse. Seguramente la señorita Luciny acabará por imponer este laudable propósito con tanta fortuna incluida.

Detrás de ella la inteligencia y la cultura de Luis Paris, el director del teatro Real, vigil y aconseja.

Y gracias á esta colaboración de dos artistas, el escenario de Lara se transforma todas las tardes y todas las noches en una sala de Museo, hora más interesante para visitarla que muchas exposiciones de las actuales, demasiado frecuentes...

José FRANCES

### AL KURSAAL

### La compañía Penella

Contra lo que se ha visto diciendo, podemos asegurar debidamente informados, que la notable compañía de ópera cómica y zarzuela que dirige el aplaudido compositor maestro Penella, no ha suspendido su viaje á Melilla.

El debut de la excelente formación que va en la pauta de éxito en éxito, tendrá lugar en los últimos días del mes de Mayo, en el Salón Kursaal, que á este efecto sufrió varias mejoras en la sala y escenario.

La compañía Penella no puede debutar hasta esa fecha por tener contratos compromisos en Cádiz y en Madrid, donde ha de dar variadas representaciones durante la feria.

De Cádiz se trasladará á Melilla, donde se abrirá un abono por doce funciones, todas diferentes y en su mayoría estrenos, figurando entre éstos el de «El gato montés», la última aplaudidísima ópera cómica de Penella.

+

D. O. M.

EL SEÑOR

PRIMER ANIVERSARIO

**DON MIGUEL RODRIGUEZ GALVEZ**

Primer teniente de las Tropas de Policía Indígena, muerto gloriosamente en Beni-Said el día 17 de Abril de 1917.

R. I. P.

El Excmo. Sr. Comandante General; el Excmo. Sr. General segundo Jefe, el Coronel jefe de E. M. de esta Comandancia General y el Coronel, jefes y oficiales de las Tropas de Policía y Oficina de Asuntos indígenas,

Suplican la asistencia á las misas que por el eterno descanso de su alma se celebrarán en la capilla de los Hermanos de la Doctrina Cristiana el día 17 del actual, á las 9, 10, 10 1/2 y 11 de la mañana.

### PLAZA Y CAMPO

Ha marchado á Granada el oficial de la Junta de Arbitrios don Francisco Vega, á fin de someterse á tratamiento médico para la dolencia que le aqueja.

El Casino Español ha hecho un donativo de 33 pesetas á la Asociación general de Caridad.

Los almacenes de La Reconquista han distribuido entre su clientela un catálogo ilustrado de las novedades para la próxima temporada.

Se halla restablecido el capitán del regimiento de Melilla don Andrés Martínez Uria.

Ayer no tuvimos correo. Por causas que se ignoran dejó de zarpar de Almería el vapor «Cultura», que debía conducirlo.

En el Hipódromo se construye un balneario fijo para la próxima temporada varonil.

Dentro de breves días se reunirá en el Ateneo la junta directiva de la representación en Melilla del Tiro Nacional.

En dicha reunión se cambiarán impresiones acerca del establecimiento de campo de tiro y su instalación del domicilio social.

Se encuentran enfermos el oficial de Correos don Antonio Cruz y el secretario de la Junta de Fomento, don Fortunato Nieve.

Han marchado á la Península: don Juan de Oyarzábal, conocido de la compañía minera Seclaz; don José Martínez, oficial de Telégrafos; don Angel H. Ballasteros, el contratista de la Junta de Arbitrios don Francisco Vega y el agente de Bolsa, madrileño, señor González Amezúa.

También marcharon los oficiales de Intendencia don Maximino y don Adrián Santos, que en Melilla dejaron fauces simpáticas.

Fueron despedidos por numerosos amigos y compañeros.

Para la dirección de la sucursal del Banco de España, vacante por el fallecimiento del incendiado don Romualdo Novillo, se indica fijar el precio máximo del trigo en sus respectivas provincias, sin que en ningún caso pueda ser inferior á 40 pesetas los 100 kilogramos en almacén, fijado en la Real orden de 7 de Marzo próximo pasado, ni exceder de 44 pesetas los 100 kilos, precio máximo que se considerará en vigor en defecto de acuerdo de las Juntas provinciales de Subsistencias.

Las Juntas provinciales de Subsistencias fijarán el precio máximo de venta de las harinas en los territorios de sus respectivas jurisdicc

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## De nuestros corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

### (SERVICIO URGENTE - POR LA RADIO)

(Prohibida la reproducción de nuestro servicio)

Envío de una estatua

El cumpleaños de Ludendorff

Madrid, 15.—(Urgente).

ZURICH.—Con motivo del aniversario del nacimiento de Ludendorff, el Kaiser le ha enviado una estatua de plata con la efigie del general.

Acompaña al regalo una afectuosa carta, en la que el emperador da las gracias en nombre de Alemania a Ludendorff por los servicios prestados a la patria.

Libro Blanco inglés

Madrid, 15.—(Urgente.)

LONDRES.—El departamento del «Foreign Office», acaba de publicar como es sabido, un nuevo Libro Blanco.

Encierra el nuevo libro, enviado a todas las cancillerías, los informes de la comisión gubernamental encargada de estudiar el trato de que son objeto en Alemania los prisioneros ingleses.

Algunos de los detalles que á este respecto se consignan en el libro, han producido gran sensación.

La ofensiva en Italia

Se considera inminente

Madrid, 15.—(Urgente).

TURIN.—En virtud de nuevos datos considerados inminente en el frente italiano la ofensiva austriaca.

Se notan grandes preparativos y todo hace suponer que los austriacos van á intentar de nuevo una incursión á sangre y fuego por el Tresino, para desembocar en la Tírrreno, tomar las defensas del Pivio y ocupar Venecia.

El ataque á la Marca del Asiago irá acompañado seguramente de un empuje vigoroso en el valle de Lagarina y en el del Adigio, ya que las observaciones accusan la presencia de granada continente austriaca en estos sectores.

En estos días últimas han llegado tropas inglesas al Oeste del lago de Garda, sin duda con el propósito de pregresar en el sentido de Brescia y forzar el único paso que conduce al valle de la Giudicaria.

Se espera que la ofensiva comience antes del día 20.

En la Cámara inglesa

El servicio militar obligatorio en Irlanda

Madrid, 15.—(Urgente).

LONDRES.—La Cámara de los Comunes ha aprobado la ley del servicio militar en Irlanda, después de haberse discutido el debate.

La votación fué bastante reñida, aprobándose la ley por 281 votos contra 116.

Antes de terminar la sesión, el subsecretario del ministerio de la Guerra hizo declaraciones relativas á la construcción de cañones de grueso calibre.

Dijo que Inglaterra poseía los planos de un cañón cuyo proyectil podía llegar á los 130 kilómetros, afirmando que la construcción daría comienzo en breve.

La paz rumana

Madrid, 15.—(Urgente).

ZURICH.—Ha sufrido un nuevo aplazamiento la firma de la paz entre los Centrales y Rumania.

Sé ignoran las causas que lo motivan, pero se cree que á ellas no es ajeno al conde Czernin.

Furiosos temporales

Importantes noticias

Madrid, 15.—(Urgente).

Los informes que se reciben en el ministerio de la Gobernación relativas á los temporales en provincias, son importantes.

Las lluvias arrecian acompañadas de grandes tormentas que causan imponentes daños.

En muchos puntos han ocurrido inundaciones.

San Sebastián á oscuras. Arrecia el temporal.

Madrid, 15.—(Urgente).

SAN SEBASTIÁN.—El temporal que ayer desencadenara sobre esta población, se ha generalizado extendiéndose en todos los pueblos y lugares próximos.

Desde ayer, llueve intensamente, sin que tenga tendencias á decrecer la tempestad.

En Rentería y Hernani, el temporal de aguas es violentísimo.

Los cables de la luz eléctrica sufrieron anoche á primera hora graves averías, rompiéndose muchos de ellos.

La población quedó á oscuras.

Su Majestad el Rey, sigue sin novedad, no habiendo sufrido de sus habitaciones á causa del mal tiempo.

Las lluvias, han producido numerosas inundaciones en Rentería y otros pueblos.

Hasta ahora, se ignora si han ocurrido desgracias personales.

Muchos edificios han sufrido importantes desperfectos.

El Guadiana desbordado. Gran inundación. Salvamento dramático.

Madrid, 15.—(Urgente).

BAJAOZ.—A consecuencia de los fu-

eriales lluvias que caen en esta región, el Guadiana experimentó ayer una alarmante crecida.

Entre los labradores se extendió la alarma, pues se temía que sobreviniera el desbordamiento.

Según se temía, el río continuó aumentando su caudal.

En las primeras horas de la madrugada las aguas sufrieron nueva elevación, desbordándose el río por diversos sitios.

Las aguas, invadieron todas las calles próximas al río, alcanzando en muchas de ellas más de dos metros de altura.

La población quedó á oscuras, aumentando esto la confusión que se produjo en los primeros momentos.

Las autoridades y los bomberos, ayudados por el vecindario, procedieron al salvamento de los habitantes de las casas inundadas.

Los trabajos se realizaron en condiciones dramáticas.

Las aguas, aumentaban constantemente, siendo preciso utilizar numerosas barcas para salvar á las personas que se hallaban refugiadas en los pisos superiores y en los rejaños de las casas.

Muchas de estas se han derrumbado y otras han quedado en estado ruinoso.

Cientos de familias han quedado en la mayor miseria, habiendo perdido cuanto poseían.

Las noticias que se reciben de la provincia, dicen que también en varios puntos se ha desbordado el río, inundando los campos y causando grandes destrozos.

Supuestos desórdenes

Noticias de Francia. Hospitales abatidos.

Madrid, 15.—(Urgente)

SAN SEBASTIÁN.—Los rumores que circulan en esta población afirman haber salido en Francia importantes desórdenes, produjeron gran expectación.

Dichos rumores han sido desmentidos.

Noticias recibidas de la frontera, dicen que crecen en absoluto de fuerza, siendo las zonas que circulan.

En ningún punto del país vecino han ocurrido sables de ninguna clase, siendo completa la tranquilidad en el interior de Francia.

También por informes franceses, se sabe que constantemente llegan a los hospitales franceses trenes llenos de heridos, procedentes del frente de baraja.

Se sabe que los hospitales fronterizos, están abarrotados de heridos.

Graves abortos

Los paraderos sevillanos. El gobernador, sábado. Cargas de la Beneficencia.

Madrid, 15.—(Urgente)

SEVILLA.—El conflicto del pan se agrava por momentos, temiéndose ocurrir importantes revueltas.

Ayer tarde, los paraderos celebraron una reunión para protestar contra la subida del precio del pan.

Se presentaron violentos discursos contra los patrones, poniendo de relieve que la codicia de estos, motivó el aumento de precio del pan.

A la salida, los concorrentes al mitin organizaron una manifestación que recorrió varias calles en actitud violenta.

Los manifestantes se situaron frente al Gobierno civil, silbando estrepitosamente al gobernador.

Fuerzas de la Guardia civil que se dieron, intentaron disolver á los manifestantes, pero éstos persistieron en su actitud, arrastrando en sus demostraciones de violencia protesta.

La Beneficencia tuvo que dar varias cargas, logrando así dispersar á los grupos.

Dijo que resultaron algunos lesionados.

La agitación que reinó es grandísima, temiéndose estallar graves desórdenes.

Las autoridades han adoptado grandes precauciones, habiéndose ordenado se reconvenga la Guardia civil en preparación de que se produzcan nuevas alteraciones del orden.

Las sociedades obreras han celebrado una reunión, rumoreándose que si no se consigue la rebaja del precio del pan, se planteará la huelga.

Las cifras son las siguientes: fuerzas de estaque, 1.200.000 hombres, de los cuales 700.000 son de infantería. Esta cuenta con 17.000 ametralladoras ligadas y 13.000 «minecrovers», mandando á los infantes 17.000 oficiales.

En las instrucciones que se preparan y que ya estudia el Sr. La Cierva, es posible se modifique algún detalle al desarrollar las bases, pero nada esencial.

Las cifras son las siguientes: fuerzas de estaque, 1.200.000 hombres, de los cuales 700.000 son de infantería. Esta cuenta con 17.000 ametralladoras ligadas y 13.000 «minecrovers», mandando á los infantes 17.000 oficiales.

Aproximadamente 80 mil ametralladoras, 50.000 soldados de infantería, 17.000 de caballería y 150.000 artilleros con baterías de todos los calibres.

Dimisión del

Frente á Palamós

Vapor francés torpedeado

Madrid, 15.—(Urgente)

GERONA.—Las autoridades de esta capital han recibido una comunicación del alcalde de Palamós, dando cuenta del torpedeo sufrido en aquellas aguas.

Durante las primeras horas de la mañana las aguas sufrieron nueva elevación, desbordándose el río por diversos sitios.

Las aguas, invadieron todas las calles próximas al río, alcanzando en muchas de ellas más de dos metros de altura.

La población quedó á oscuras, aumentando esto la confusión que se produjo en los primeros momentos.

Los trabajos se realizaron en condiciones dramáticas.

Las aguas, aumentaban constantemente, siendo preciso utilizar numerosas barchas para salvar á las personas que se hallaban refugiadas en los pisos superiores y en los rejaños de las casas.

Muchas de estas se han derrumbado y otras han quedado en estado ruinoso.

Cientos de familias han quedado en la mayor miseria, habiendo perdido cuanto poseían.

Los trabajos se realizaron en condiciones dramáticas.

Las aguas, aumentaban constantemente, siendo preciso utilizar numerosas barchas para salvar á las personas que se hallaban refugiadas en los pisos superiores y en los rejaños de las casas.

Muchas de estas se han derrumbado y otras han quedado en estado ruinoso.

Cientos de familias han quedado en la mayor miseria, habiendo perdido cuanto poseían.

Los trabajos se realizaron en condiciones dramáticas.

Las aguas, aumentaban constantemente, siendo preciso utilizar numerosas barchas para salvar á las personas que se hallaban refugiadas en los pisos superiores y en los rejaños de las casas.

Muchas de estas se han derrumbado y otras han quedado en estado ruinoso.

Cientos de familias han quedado en la mayor miseria, habiendo perdido cuanto poseían.

Los trabajos se realizaron en condiciones dramáticas.

Las aguas, aumentaban constantemente, siendo preciso utilizar numerosas barchas para salvar á las personas que se hallaban refugiadas en los pisos superiores y en los rejaños de las casas.

Muchas de estas se han derrumbado y otras han quedado en estado ruinoso.

Cientos de familias han quedado en la mayor miseria, habiendo perdido cuanto poseían.

Los trabajos se realizaron en condiciones dramáticas.

Las aguas, aumentaban constantemente, siendo preciso utilizar numerosas barchas para salvar á las personas que se hallaban refugiadas en los pisos superiores y en los rejaños de las casas.

Muchas de estas se han derrumbado y otras han quedado en estado ruinoso.

Cientos de familias han quedado en la mayor miseria, habiendo perdido cuanto poseían.

Los trabajos se realizaron en condiciones dramáticas.

Las aguas, aumentaban constantemente, siendo preciso utilizar numerosas barchas para salvar á las personas que se hallaban refugiadas en los pisos superiores y en los rejaños de las casas.

Muchas de estas se han derrumbado y otras han quedado en estado ruinoso.

Cientos de familias han quedado en la mayor miseria, habiendo perdido cuanto poseían.

Los trabajos se realizaron en condiciones dramáticas.

Las aguas, aumentaban constantemente, siendo preciso utilizar numerosas barchas para salvar á las personas que se hallaban refugiadas en los pisos superiores y en los rejaños de las casas.

Muchas de estas se han derrumbado y otras han quedado en estado ruinoso.

Cientos de familias han quedado en la mayor miseria, habiendo perdido cuanto poseían.

Los trabajos se realizaron en condiciones dramáticas.

Las aguas, aumentaban constantemente, siendo preciso utilizar numerosas barchas para salvar á las personas que se hallaban refugiadas en los pisos superiores y en los rejaños de las casas.

Muchas de estas se han derrumbado y otras han quedado en estado ruinoso.

Cientos de familias han quedado en la mayor miseria, habiendo perdido cuanto poseían.

Los trabajos se realizaron en condiciones dramáticas.

Las aguas, aumentaban constantemente, siendo preciso utilizar numerosas barchas para salvar á las personas que se hallaban refugiadas en los pisos superiores y en los rejaños de las casas.

Muchas de estas se han derrumbado y otras han quedado en estado ruinoso.

Cientos de familias han quedado en la mayor miseria, habiendo perdido cuanto poseían.

Los trabajos se realizaron en condiciones dramáticas.

Las aguas, aumentaban constantemente, siendo preciso utilizar numerosas barchas para salvar á las personas que se hallaban refugiadas en los pisos superiores y en los rejaños de las casas.

ron objeto y de los ataques de los aeroplanos ingleses.

#### Creación de batallones

Madrid, 15.—(Urgente).

PARÍS.—Según acuerdo adoptado en el último Consejo de ministros, se ha publicado un decreto creando cuatro batallones de infantería, durante el tiempo que dure la guerra.

Integrarán estos batallones subditos extranjeros.

El ingreso será voluntario, con objeto de que puedan alistarse los ciudadanos rusos que lo deseen.

La guarnición de Lisboa. Se ofrece a marchar al frente

Madrid 15.—(Urgente).

LISBOA.—El ataque de los alemanes contra el frente portugués en Francia, lejos de producir depresión, ha aumentado el deseo de cooperar más eficazmente con las tropas aliadas.

Todas las fuerzas de la guarnición se han ofrecido para marchar inmediatamente al frente Occidental.

#### Tremendos combates

Madrid 15.—(Urgente).

BERLÍN. (Oficial).—En la región al Oeste del río Lys, la batalla continúa. Entre Baileau y el pueblo de Merris, se libraron horribles combates.

Nuestras ametralladoras batieron a las tropas inglesas, a las que cogimos gran número de prisioneros.

Al Noroeste de la ciudad de Bethune, hemos rechazado violentísimamente varios contraataques enemigos, causando a éstos enorme número de bajas.

La lucha es terrible en todo el frente inglés.

## Sesiones de Cortes

### SENADO

Madrid, 15.—(Urgente).

Presidiendo el señor GROIZARD, comienza la sesión á las tres media.

Formulan varios ruegos sin interrumpir.

La sesión transcurre sin novedad digna de resaltarse.

El Presidente informa á la Cámara de que mañana la sesión se celebrará ya con arreglo al nuevo horario.

Levantase la sesión.

### CONGRESO

#### La cuestión del pan

Madrid, 15.—(Urgente).

A las tres y cuarenta, principia la sesión, presidida por el Sr. VILLANUEVA. La Cámara está más animada que en días anteriores.

En el banco azul, los ministros de la Gobernación, Hacienda, Gracia y Justicia y el señor Ventosa.

Frosgne tratándose la cuestión del pan en Madrid, suscitándose un extenso debate, coincidiendo la mayoría de los oradores en que debe aumentarse la tasa del trigo.

Los diputados socialistas y republicanos defendieron la proposición incidental pidiendo que se proceda á la incautación de la próxima cosecha de trigo y que sea de la preferencia para los transportes á las harinas.

El señor GARCIA PRIETO combate la proposición extensamente, rechazándola y calificándola de proposición maximalista.

El debate se prolonga, suspendiéndose el transcurrir el tiempo reglamentario.

### Rumores alarmantes

Cuestiones internacionales. Supuestas dificultades. Dato desmiente el rumor

Madrid, 15.—(Urgente).

En los pasillos del Congreso han constado esta tarde circulando alarmantes rumores.

Se sigue diciendo que el Gobierno tropieza con grandes dificultades internacionales en diversos asuntos.

También se dice que uno de estos asuntos está relacionado con nuestra política en Marruecos.

Cuando llegó al Congreso el Sr. Dato, fue interrogado acerca de las versiones que circulan.

El ministro de Estado, negó categoríicamente dichos rumores, lamentando profundamente que se propague y se les preste credito.

Añadió que el Gobierno prosigue sus gestiones, favorables para nosotros, fuiando grandes facilidades para nuestro comercio de importación y exportación.

El Sr. Dato se separó de los periodistas, repitiéndoles sus afirmaciones.

Les comunicó que hasta el jueves próximo no regresará el Rey á Madrid.

### Compra de buques

Nueve barcos en dieciocho millones

Madrid, 15.—(Urgente).

BILBAO.—La casa naviera Soto-Azkar, ha adquirido nueve transatlánticos á la Compañía Pintillós.

Los buques son de 5.500 toneladas, y han sido comprados en dieciocho millones de pesetas.

### La huelga de Sevilla

#### Se agrava el conflicto

Madrid, 15.—(Urgente).

SEVILLA.—El conflicto de los panaderos continúa igual.

Los huelguistas han obligado hoy á los obreros á que abandonen el trabajo. Las autoridades realizan activas gestiones para solucionar el asunto.

Entre los obreros la agitación es muy grande, temiéndose surjan alborotos.

## Gran combate en Finlandia

La escuadra alemana entra en Helglands

Madrid, 15.—(Urgente).

BERLÍN.—Ayer tarde, la escuadra alemana enviada contra la guardia roja atacó vigorosamente á los buques rusos surtidos en Helsingfors y á las defensas del puerto.

El combate fué tremendo, durando toda la noche.

Al amanecer, después del terrible combate, los buques alemanes obtuvieron la victoria, entrando en el puerto de la capital de Finlandia.

DEPÓSITO

de aceites al por mayor

CARTILLAS MATERIALES Y C.

(S. ex. C.)

GENERAL MARINA, NÚM. 8

Servicio á domicilio

LIQUIDACION

ASTRERIA DE CORTILES

Chacel, 8, 1º, dcha. 1486 b

NO HAY MEJOR REFRESCO

QUE EL GRANULADO

EFERVESCENTE

Espumol

Ripoll, 4-Barcelona. Teléfono 3362

Bragulat

Representante depositario

para Martuecos:

D. Federico Hernández Alfonso,

TENIENTE MEJIAS, 3

1457-b

Desde Chafarinas

(DE NUESTRO CORRESPONDIENTE)

Un homenaje. Capítulo de bodas

Simpático en extremo ha sido el acto celebrado en la tarde del sábado 13 del actual, en el local del Casino de actuaciones.

Especialmente singular la tisa de reunirse en comá de fumata todo el personal civil y militar de la plaza, como homenaje de cariño al que hasta hace pocos días ha sido director de este Hospital Militar, médico mayor don Germán Serrín, trasladado recientemente á los Hospitales de Melilla, testimoniándose con dicho motivo el sentimiento de toda la población, al marcharse de este Pabellón el que, durante cinco años que ha permanecido en él, ha sido querido, querido y respetado por todo el mundo.

Los diputados socialistas y republicanos defendieron la proposición incidental pidiendo que se proceda á la incautación de la próxima cosecha de trigo y que sea de la preferencia para los transportes á las harinas.

El señor GARCIA PRIETO combate la proposición extensamente, rechazándola y calificándola de proposición maximalista.

El debate se prolonga, suspendiéndose el transcurrir el tiempo reglamentario.

Rumores alarmantes

Cuestiones internacionales. Supuestas dificultades. Dato desmiente el rumor

Madrid, 15.—(Urgente).

En los pasillos del Congreso han constado esta tarde circulando alarmantes rumores.

Se sigue diciendo que el Gobierno tropieza con grandes dificultades internacionales en diversos asuntos.

También se dice que uno de estos asuntos está relacionado con nuestra política en Marruecos.

Cuando llegó al Congreso el Sr. Dato, fue interrogado acerca de las versiones que circulan.

El ministro de Estado, negó categoríicamente dichos rumores, lamentando profundamente que se propague y se les preste credito.

Añadió que el Gobierno prosigue sus gestiones, favorables para nosotros, fuiando grandes facilidades para nuestro comercio de importación y exportación.

El Sr. Dato se separó de los periodistas, repitiéndoles sus afirmaciones.

Les comunicó que hasta el jueves próximo no regresará el Rey á Madrid.

## DE BALOMPIÉ

### COLEGIO DE ARBITROS

Siguió se anunció hoy tendrán lugar los exámenes para refuerzo de los aspirantes que lo tienen solicitado, á los cuales, así como el público que deseé presentarlos, se previene que el local designado para los ejercicios, es el de la Federación, Sor Alegria 7, en el amplio salón del colegio Hispano-American.

La hora á que derán principio los exámenes, es la de la cinco de la tarde.

CORTESPIRAL

La ha sido administrada las aguas del bautismo al recién nacido de los señores de Poveda (don Avilés).

Con motivo de los anteriores acontecimientos, la isla ha estado durante el viernes y el sábado, disfrutando alegremente la gente joven, tan propicia siempre á divertirse.

CORTESPIRAL

En los pasillos del Congreso han constado esta tarde circulando alarmantes rumores.

Se sigue diciendo que el Gobierno tropieza con grandes dificultades internacionales en diversos asuntos.

También se dice que uno de estos asuntos está relacionado con nuestra política en Marruecos.

Cuando llegó al Congreso el Sr. Dato, fue interrogado acerca de las versiones que circulan.

El ministro de Estado, negó categoríicamente dichos rumores, lamentando profundamente que se propague y se les preste credito.

Añadió que el Gobierno prosigue sus gestiones, favorables para nosotros, fuiando grandes facilidades para nuestro comercio de importación y exportación.

El Sr. Dato se separó de los periodistas, repitiéndoles sus afirmaciones.

Les comunicó que hasta el jueves próximo no regresará el Rey á Madrid.

Compra de buques

Nueve barcos en dieciocho millones

Madrid, 15.—(Urgente).

BILBAO.—La casa naviera Soto-Azkar, ha adquirido nueve transatlánticos á la Compañía Pintillós.

Los buques son de 5.500 toneladas, y han sido comprados en dieciocho millones de pesetas.

La huelga de Sevilla

#### Se agrava el conflicto

Madrid, 15.—(Urgente).

SEVILLA.—El conflicto de los panaderos continúa igual.

Los huelguistas han obligado hoy á los obreros á que abandonen el trabajo. Las autoridades realizan activas gestiones para solucionar el asunto.

Entre los obreros la agitación es muy grande, temiéndose surjan alborotos.

## El decreto de las reválidas

El Pleito del Consejo de Instrucción pública en su última reunión para tratar de las reclamaciones presentadas contra el decreto suprimiendo las reválidas, acordó pedir á las Universidades y Facultades de toda España su opinión respecto á las preguntas siguientes.

Primera. ¿Convine suprimir los exámenes de las asignaturas siadas, limitándose el catártico á expedir un certificado de aplicación á los alumnos que hayan asistido á clase durante el curso y que baso su dirección labores en los trabajos que durante el mismo se hayan efectuado?

Segunda. Suprimir los exámenes de las asignaturas, deberán ser sustituidos por los de grupo de materias análogas? En caso afirmativo, las facultades se servirán enviar relación de los grupos de asignaturas que han de ser objeto de cada uno de los exámenes.

Tercera. Evitando que las pruebas de fin de carrera sean repetición de los exámenes anteriores, juzgarán las Facultades que los ejercicios de reválida han de ser preferentemente prácticos, resolviendo problemas que exijan concurso de los conocimientos parciales de las varias asignaturas que forman el plan de estudio?

Melilla, 14 de Abril de 1918.—El comandante mayor, Manuel Alcántara.—V.º B.º El coronel, Baños.

## EDICTO

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta Ciudad.

Hago saber: Finalizando en el día de la fecha el segundo plazo concedido para la renovación de números de toda clase de vehículos, se concede un tercero y último plazo de cinco días que termina el 20 del corriente.

Los que después de esta fecha no hayan verificado el cambio, se les impondrá la multa de diez pesetas, siendo detenidos y conducidos por la policía al Vivero los vehículos que no vayan en la forma debida.

Melilla 13 de Abril de 1918.—El General Presidente, Montevideo.

Aurora Martín, 17, 1º Izda.

De 10 a 12 los días laborables y de 11 a 12 los festivos.

LETAS DE LUTO

Hoy se cumple el primer aniversario del fallecimiento del primer teniente de la Policía Local don Miguel Rodríguez Gálvez.

Con motivo de dirán solemnes misas á la nueva, diez, diez y media y once, en la capilla de los Hermanos de la Doctrina Cristiana, que serán aplicadas por el eterno descanso del alma del fallecido.

Melilla 13 de Abril

## NUESTRA SEÑORA DE LOS LIANOS

Servicio permanente: Carruaje de lujo

Una casa que cuenta desde el año en este plazo con muchos éxitos. Túnelo en surtidor en cercanía de porcelana y pluma, á precios iniciales. Despacho de cera de todas clases al por mayor y menor. Varios y preciosos servicios. Innumerables surtidores de gran lujo. Comunicación exclusiva para entretenimientos de señores jefes, oficiales, clanes y individuos de tropa que tallan en los Hospitales Militares.

COCHERAS: Alvaro de Bazán, 26. TELÉFONO 225 224

Despacho: Prim, 10. Teléfono 180. Sucursal en Nador Gral. Jordana

## Flores y Plantas del Jardín Valenciano

Se venden en la calle de Alfonso XIII, n.º 2 junto á la Administración de Correos

Adornos de mesas y confección de bouquets para bodas y bautizos, á precios económicos. Confección de canastillas, ramos, guirnaldas, coronas, cruces, etc., etc., con mucha prontitud.

CALLE ALFONSO XIII, NÚM. 2.

ARREGLO DE JARDINES CUIDÁNDOSO DE SU CONSERVACIÓN

Teléfonos 36 y 99

## FARMACIA

del Licenciado J. B. Campos. — ALFONSO XIII, 35

Medicamentos químicamente puros. — Específicos nacionales y extranjeros. — Aguas minerales. — Oxígeno. — Sueros. — Vacunas. — Inyectables. — Ortopedia. — Material quirúrgico.

VENDAS, GASA Y ALGODÓN ESTERILIZADO AL DETALL ESTERILIZACIONES POR ENCARGO

## La Siempreviva

EMPRESA DE COCHES Y POMPAS FUNEBRES

La primera establecida en Melilla. — Única que cuenta en esta plaza con CARROZAS DE GRAN LÚJO. — Gran surtidor en coronas, plumas y porcelana.

Promovida con DIPLOMA DE HONOR en el CONCURSO LOCAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO

SERVICIO PERMANENTE

Coches Fúnebres desde 5 pesetas. Servicio. — ENTIERROS á precios sin competencia.

Esta casa es la encargada exclusiva por la Junta de Arbitrios para hacer los servicios á los pobres de la soleminidad.

Cocheres: Barrio Industrial, Teléfono núm. 156

Despacho: Ros de Ojano, 1 (Alfonso XIII). Teléfono núm. 46

Esta casa cuenta con varios COCHES ESTUFA entre ellos una GRAN CARROZA GÓTICA, única existente en Melilla.

31 a

## FUNDICIÓN DE HIERRO Y METALES

de la Compañía Hispano-Marroquí de GAS Y ELECTRICIDAD

ALVARO DE BAZÁN, N.º 1.—(TRIANA).

## COLUMNAS CILÍNDRICAS Y CUADRADAS

actualmente bastante más baratas que las de LINGOTE INGLÉS

Extensa colección de modelos de todas clases.

Ejecución esmerada y rápida de toda clase de

## TRABAJOS DE HIERRO COLADO Y METALES

GRANDES EXISTENCIAS DE

LINGOTE INGLÉS

Extensa colección de modelos de todas clases.

Folleto de «El Telegrama del Rif». (142)

## La Araña Parisién

(Las tragedias de París)

XAVIER DE MONTIPEN

CASA EDITORIAL SOPIRA

— ¿Recibiréis á ese individuo, amigo mío? — preguntó con voz tan diferente, que Andrés se estremeció al oírla.

— ¡Ciertamente! — respondió. — Me habla de «cosas graves» de la mayor importancia para mí!

— ¡Vamos! ¡todo ha terminado! — pensó la señora de Grandien, haciendo un supremo esfuerzo para no sucumbir á un repentino desmayo. — ¡Alguna desgracia se ha ocurrido á Andrés... ¡Estoy perdida!

XXXIX

San Remo entró como un rayo en la habitación en que le esperaba Enriqueta. — ¡Nos habéis salvado, madre mía!

— ¡Traes las cartas de Germana?

— Á tu no; pero, gracias á vos, las traeré.

San Remo, que había salido del hotel de su madre poco después del medio día, regresó á las cuatro adianto de julio. M. F., el notario le había recibido,

como siempre, lleno de complacencia. Comprendiendo, adivinando casi la apurada situación de Andrés, obró más como hombre de mundo que como notario, haciendo tabla rasa á algunas formalidades que muchos de sus colegas habrían considerado indispensables.

— Todo eso lo pondremos en orden mañana — pensaba. — Lo principal es sacar hoy al pobre joven del apuro en que se halla.

El Banco, sobre un depósito de obligaciones y títulos de renta, hizo el adeudante del millón que necesitaba. Andrés poseía este millón, metido en su cartera, bajo la forma de un simple papel. Es verdad que este papel era un pagaré á la vista.

San Remo entró como un rayo en la habitación en que le esperaba Enriqueta.

— ¿Y bien? — le preguntó ésta, tranquila ya por la triunfante expresión de su semblante.

— ¡Madre mía! — exclamó arrodillándose y besando con frenesí las manos de Enriqueta. — ¡Nos habéis salvado, madre mía!

— Traes las cartas de Germana?

— Á tu no; pero, gracias á vos, las traeré.

Enriqueta abrazó fuertemente á su hijo y añadió:

## BALNEARIO DE TOLOX

(PROVINCIA DE MÁLAGA)

### Manantial Izquierdo y Radio-activo

Cura las enfermedades de las vías respiratorias. Especial para catarras. No se admiten enfermos de tisis ni tuberculosis. Instalación completa de inhalación, difusas y húmedas. Pulverizaciones y duchas nasales.

Temporadas oficiales

1º de Mayo a 30 de Junio y del 1º de Septiembre al 31 de Octubre.

Depósito de estas aguas embotelladas: Casa de don Dionisio Roldán, Sociedad, número 4, Melilla. Se recomienda la Fonda del Campo, por su higiene y proximidad al Balneario. Hay mesa redonda y tableros. Luz eléctrica en todas las habitaciones. Capilla pública. Ferrocarril directo de Málaga á Coin, 1107-b.

## FRIBERG & GIRONELLA

CONSTRUCTORES

Proyectos y ejecución de Obras

Obras Urbanas

Obras Públicas

Proyectos Industriales

ESTACIONALIDADES

Herramientas armadas

Obras Hidráulicas

Abastecimiento y saneamiento de

Poblaciones

MELILLA

Prim, 10 - Teléfono 180 - Apartado 30

## Economato Militar

Aceite refinado 1.65

Azúcar flor de primera 1.35

Arroz Bomba 0.90

Arroz Basmati 0.80

Judas Pinotsu superiores 0.85

Judas Barco de Avila 1.15

Café superior Brasil 2.40

Vino Valdepeñas litro 0.55

Id. Blanco Condado 0.65

Id. de los Montes Ma- laga 0.75

Id. Moratello 1.00

Salchichón de Vichy 9.60

Fili de Anchos 0.75

Queso Gallego 4.09

Id. Montetoro 6.50

Tocino ahumado 1.15

Leche condensada 0.75

Leche líquida 0.75

Butifarra catalana kg. 6.60

Vinos, pote 1.15

Queso Gallego 1.00

Id. Montetoro 1.15

Vinos y licores de TODAS MARCAS

Se vende un mostrador en muy buenas condiciones.

Tocino ahumado 3.50

Pimientas Marrones 0.65

Tocino, latas 0.55

Galletas María, kg. 4.35

Id. Champagne, kg. 5.75

Id. Sequillos, kg. 6.10

Vino gr. litro 0.65

Manteca Artes, kg. 5.75

Orjones, kg. 3.00

Leche condensada 1.15

Leche líquida 0.75

Butifarra catalana kg. 6.60

Vinos, pote 1.15

Queso Gallego 1.00

Id. Montetoro 1.15

Vinos y licores de TODAS MARCAS

Se vende un mostrador en muy buenas condiciones.

LA MODA Miguel Aicardo

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de encajes bordados detallados para la presentación:

General O'Donnell, 5

VINOS Y LICORES DE TODAS MARCAS

Se venden en buenas condiciones.

LA MODA Miguel Aicardo

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de encajes bordados detallados para la presentación:

General O'Donnell, 5

LA MODA Miguel Aicardo

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de encajes bordados detallados para la presentación:

General O'Donnell, 5

LA MODA Miguel Aicardo

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de encajes bordados detallados para la presentación:

General O'Donnell, 5

LA MODA Miguel Aicardo

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de encajes bordados detallados para la presentación:

General O'Donnell, 5

LA MODA Miguel Aicardo

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de encajes bordados detallados para la presentación:

General O'Donnell, 5

LA MODA Miguel Aicardo

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de encajes bordados detallados para la presentación:

General O'Donnell, 5

LA MODA Miguel Aicardo

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de encajes bordados detallados para la presentación:

General O'Donnell, 5

LA MODA Miguel Aicardo

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de encajes bordados detallados para la presentación:

General O'Donnell, 5

LA MODA Miguel Aicardo

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de encajes bordados detallados para la presentación: